

KÄRCHER

makes a difference

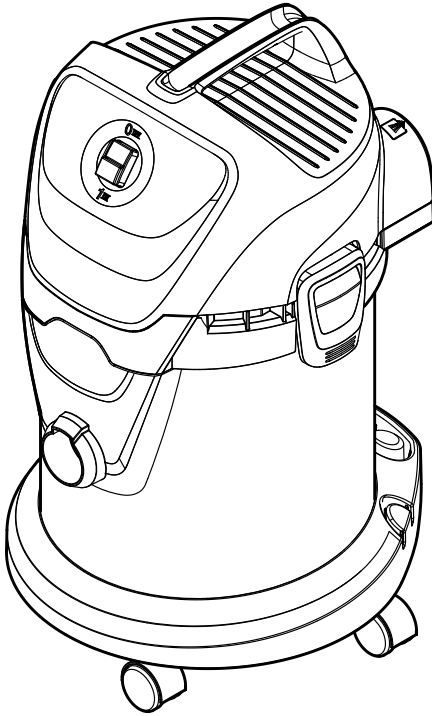
AD 3 Premium

English

5

العربية

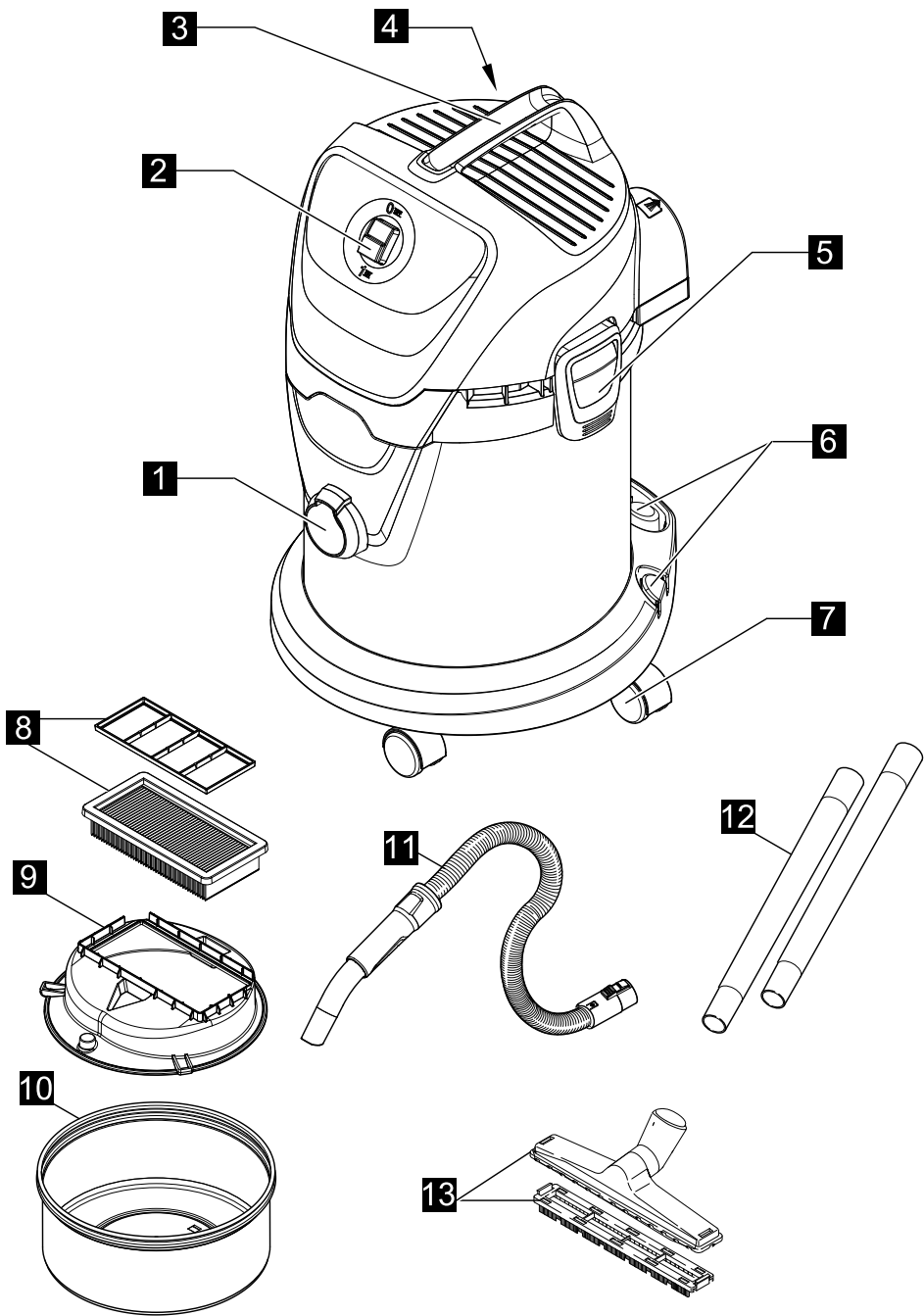
17

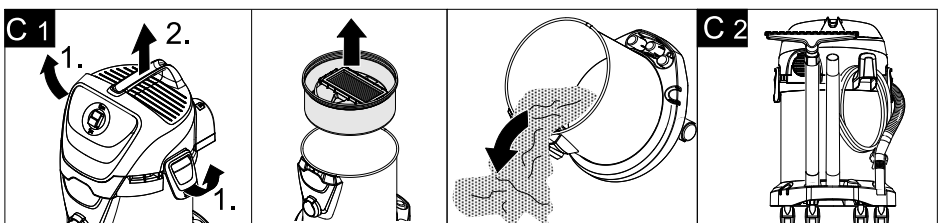
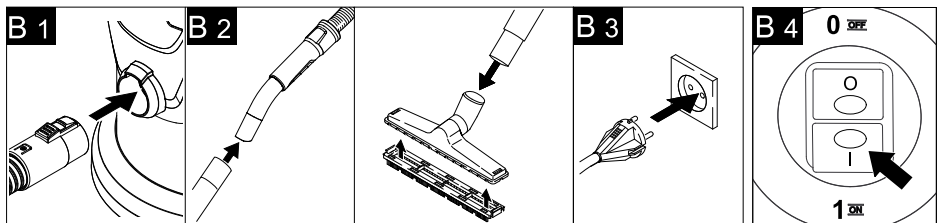
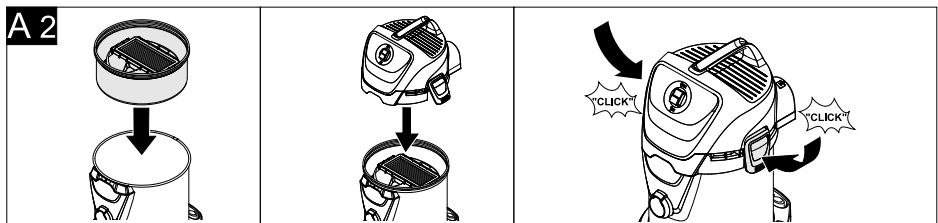
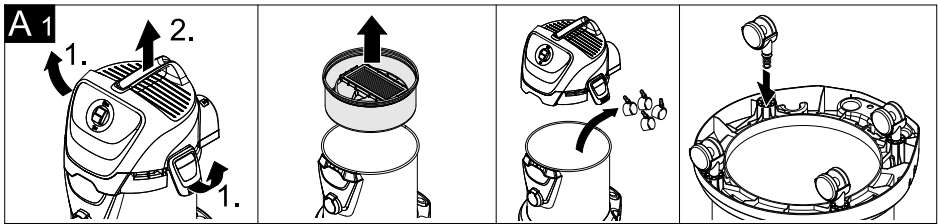


**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome

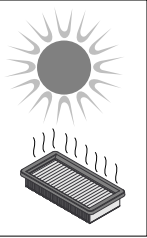
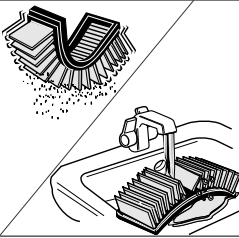
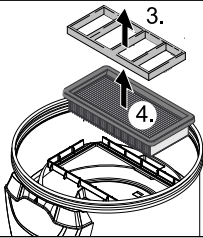
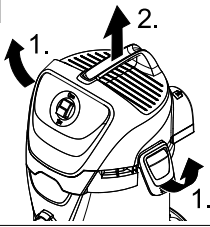


59682070 (03/19)

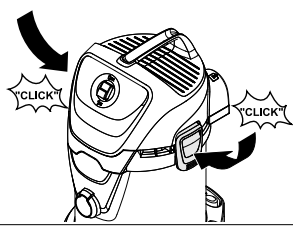
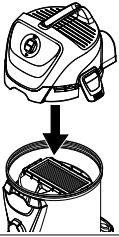
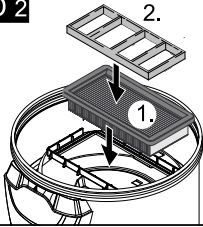




D1



D2



Contents

General notes	EN	5
Safety instructions	EN	6
Description of the Appliance	EN	8
Operation	EN	9
Care and maintenance	EN	10
Troubleshooting	EN	10
Technical specifications	EN	10

General notes



Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

Proper use

The appliance is intended for use as an ash and dry vacuum cleaner corresponding to the descriptions given in these operating instructions and the safety notes. It is also possible to vacuum up water.

This appliance has been designed for use in private households and is not intended for commercial use.

– Protect the unit from rain. Do not store outside.

The ash and dry vacuum is especially suited for vacuuming:

- Cold ashes from chimneys, wood/coal ovens, ash-trays or grills.
- Coarse dirt of all types, such as sand or rubble.

Note:

The amount that can be vacuumed up can vary depending on the vacuuming material.

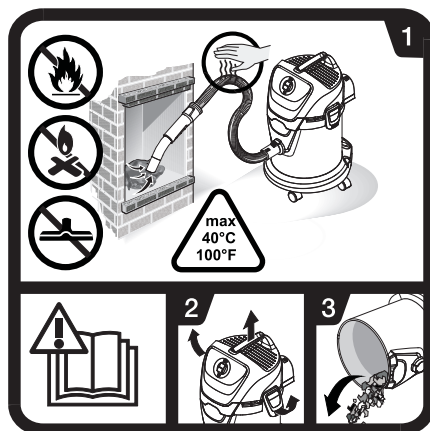
If vacuuming water, the liquid volume of 3.0 l must not be exceeded.

Use the ash/dry vacuum cleaner only with:

- Original spare parts, accessories and special accessories.

The manufacturer is not responsible for any damages that may occur on account of improper use or wrong operations.

Symbols on the machine



→ Read the operating instructions.

- 1 Continuously check hoses and vacuum cleaner for heat while vacuuming ashes. Do not vacuum up soot or flammable substances. Do not use the floor nozzle to vacuum ashes. The vacuumed material must not exceed a temperature of 40°C.
- 2-3 In order to avoid the collection of materials that may represent a fire risk (e.g. sawdust): Open, empty and clean the vacuum cleaner outside before and after vacuuming ashes.

Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Electrical and electronic devices often contain components which could potentially pose a danger to human health and the environment if handled or disposed of incorrectly. However, these components are necessary for the proper operation of the device. Devices marked with this symbol must not be disposed of with regular household rubbish.

Disposing of flat fold filter

Flat fold filters are made from environment-friendly materials.

They can therefore be disposed off through the normal household garbage provided you have not sucked in substances that are not permitted to be thrown into household garbage.

Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at www.kaercher.com/REACH

Warranty

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.

Customer Service

Our KÄRCHER branch will be pleased to help you further in the case of questions or faults.

Ordering spare parts and special attachments

At the end of the operating instructions you will find a selected list of spare parts that are often required. You can procure the spare parts and the attachments from your dealer or your KÄRCHER branch office.

Safety instructions

⚠ DANGER

- *The appliance may only be connected to alternating current. The voltage must correspond with the type plate on the appliance.*
- *Never touch the mains plug and the socket with wet hands.*
- *Do not pull the plug from the socket by pulling on the connecting cable.*
- *Check the power cord with mains plug for damage before every use. To avoid risks, arrange immediately the exchange by an authorized customer service or a skilled electrician, if the power cord is damaged.*
- *To avoid accidents due to electrical faults we recommend the use of sockets with a line-side current-limiting circuit breaker (max. 30 mA nominal tripping current).*
- *Turn off the appliance and remove the mains plug prior to any care and maintenance work.*
- *Repair works may only be performed by the authorised customer service.*

⚠ WARNING

- *This appliance is not intended for use by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or skills, unless such persons are accompanied and supervised by a person in charge of their safety or they have received precise instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.*
- *Children may only use this appliance if they are over the age of 8 and supervised by a person in charge of their safety, or if they have received instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.*
- *Children must not play with this appliance.*
- *Supervise children to prevent them from playing with the appliance.*
- *Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.*
- *Keep packaging film away from children - risk of suffocation!*
- *Switch the appliance off after every use and prior to every cleaning/maintenance procedure.*
- *The appliance may not be used in areas where a risk of explosion is present.*
- *The ash and dry vacuum cleaner must not be used for the separation of hazardous substances.*
- *Only ashes from permissible fuels (e.g. natural wood, wooden briquets, wood pellets, lignite and hard coal) must be vacuumed.*
- *Do not vacuum up soot.*
- *Vacuumping material which appears to have cooled down from the outside may still be very hot inside. Hot ash particles may ignite again in the air flow.*
- *Stir up the ashes with a metal object to check whether the ashes are still hot.*
- *Please make sure that the oven is cold before you vacuum clean ovens.*
- *Wait until the ashes have cooled down before you begin with the cleaning. We do not recommend extinguishing the fire rapidly with water. The chimney material will not withstand the quick temperature changes and may crack.*
- *Continuously check hoses and vacuum cleaner for heat while vacuuming ashes. If you notice a temperature rise, switch off the vacuum cleaner immediately. Pull out the mains plug. Remove the vacuuming material from the ash and dry vacuum cleaner. Allow device to cool down outside under supervision.*

- Completely empty the container before and after vacuuming ashes.
 - The liquid volume of 3.0 litres must not be exceeded.
 - The use of dust collection bags is not permitted.
 - Immediately switch the appliance off or pull the power plug if foam forms or liquids escape!
 - Do not use abrasives, glass or universal cleaners! Never immerse the appliance in water.
- Certain materials may produce explosive vapours or mixtures when agitated by the suction air! Never vacuum up the following materials:
- Explosive or combustible gases, liquids and dust particles (reactive dust particles)
 - Reactive metal dust particles (such as aluminium, magnesium, zinc) in combination with highly alkaline or acidic detergents
 - Undiluted, strong acids and alkalis
 - Organic solvents (such as petrol, paint thinners, acetone, heating oil).
 - Hot, burning or smoldering objects with temperatures greater than 40°C. Temperatures above 40°C represent a fire hazard.
 - Not suitable to separate health-hazardous dust (dust classes L, M, H).

In addition, these substances may cause the appliance materials to corrode.

Hazard levels

⚠ DANGER

Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.

⚠ WARNING

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.

⚠ CAUTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.

ATTENTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.

Description of the Appliance

Illustrations on fold-out page!

When unpacking the product, make sure that no accessories are missing and that none of the package contents have been damaged. If you detect any transport damages please contact your dealer.



1 Suction hose connection

Illustration **B 1**

→ To connect the suction hose during vacuuming.

2 ON/OFF switch for appliance

Illustration **B 4**

→ **Position 1:** Suction operations
Position 0: Appliance is switched off

3 Carrying handle

→ Transport the appliance using the carrying handle.

4 Cable hook

Illustration **C 2**

→ To store the mains cable.

5 Container closure

Illustration **A 1**

→ Pull out to open, push in to lock.

6 Accessory mount

Illustration **C 2**

The accessories compartment allows the storage of suction pipes and suction nozzles on the appliance.

7 Steering roller

Illustration **A 1**

The steering rollers are located in the compartment when the appliance is delivered. These must be attached prior to starting up the appliance.

8 Flat fold filter with frame (already installed in the appliance)

Illustration **D 1**

Illustration **D 2**

ATTENTION

Filters and their frames must always be inserted during operation.

9 Filter intake

→ Filter intake is located/sits in filter basket.

10 Filter basket (with coarse dirt filter)

11 Suction hose with handle

Illustration **B 1**

→ Slide the suction hose into the connection, it will lock into place.
In order to disconnect it, push down with your thumb and pull the suction hose out.

12 Suction tubes 2 x 0.5 m

Illustration **B 2**

→ Connect both suction pipes and connect them to the suction hose.

13 Floor nozzle (with insert)

CAUTION

Do not use the floor nozzle to vacuum ashes.

Illustration **B 2**

→ Use the appropriate insert for vacuuming on hard surfaces and carpets.

Hard surfaces: Use the insert with 2 bristles.

Carpeting: Work without an insert.

Operation

ATTENTION

Always work with the flat fold filter inserted.

Before Startup

- Illustration **A 1**
Remove the appliance head and the filter basket. Mount loose parts delivered with appliance prior to start-up.
- Illustration **A 2**
Insert filter basket.
Insert and lock the appliance head.

Start up

For vacuuming ashes:

△ WARNING

Check whether the appliance was emptied and cleaned during the last vacuuming cycle.

Illustration **B 1**

→ Connect accessories (hose only).

For dry vacuuming:

Illustration **B 1** - **B 2**

→ Connect accessories (hose, pipes, floor nozzle, incl. insert).

For wet vacuuming:

Illustration **B 1** - **B 2**

→ Connect accessories (hose, pipes, floor nozzle, without insert).

Safety Instructions for ash, wet and dry vacuuming:

Illustration **B 3**

→ Plug in the mains plug.

Illustration **B 4**

→ Turn on the machine.

Ash/dry vacuum cleaning

ATTENTION

Work with a dry flat fold filter only.

Wet vacuum cleaning

→ Attach the accessories to vacuum moisture or wetness to the suction tubes or directly to the handle.

Note: Empty the vacuum cleaner immediately after wet vacuuming and let it dry. Otherwise, there is a risk of corrosion.

Interrupting operation

→ Turn off the appliance.

Finish operation

→ Turn off the appliance and disconnect the mains plug.

Empty the container

→ Illustration **C 1**

Remove the appliance head and filter basket and empty the reservoir.

Storing the appliance

- Illustration **C 2**
Stow away the mains cable and accessory at the machine. Store the appliance in a dry room.

Care and maintenance

- Clean the appliance and accessory parts made of plastic with a commercial plastic cleaner.
→ If required, rinse the container and accessories with water properly and dry them before reuse.

Clean flat fold filter

Illustration **D 1**

- Remove the appliance head. Remove the frame and filter and knock the dirt out of the filter. Clean the filter under running water if necessary. Do not rub or brush the filter dry.
Let it dry completely prior to installation.

Illustration **D 2**

- After that, insert the filter first and then the frame. Insert and lock the appliance head.

Troubleshooting

Decreasing cleaning power

Note:

The amount that can be vacuumed up can vary depending on the vacuuming material.

If the cleaning power of the appliance deteriorates please check the following:

- Accessories, suction hose or suction pipes are clogged, please remove the obstruction using a stick.

Illustration **D 1**

- The flat fold filter or the coarse dirt filter is dirty. Knock on the flat fold filter or filter basket and clean under running water if necessary.
→ In case of visible smoke generation: Pull out the mains plug and take the appliance outside.

Technical specifications

Voltage 1~50-60 Hz	220 - 240	V
Output P _{nom}	1000	W
Protective class	II	
Mains fuse (slow-blow)	10	A
Container capacity	17	l
Water intake with handle	3,0	l
Water intake with floor nozzle	3,0	l
Power cord	H05VV-F 2x0,75	
Sound pressure level (EN 60704-2-1)	73	dB(A)
Weight (without accessories)	6,5	kg

Subject to technical modifications!

البيانات الفنية		
V	220 -240	الجهد 1~50-60 Hz
W	1000	القدرة الاسمية
	II	فئة الحماية
A	10	منصهرات التغذية الكهربائية الرئيسية (الوضع الساكن)
I	17	سعة الخزان
I	',\$	سحب المياه بالمقبض اليدوي
I	',\$	سحب المياه بفوهة الأرضية.
H05VV-F 2x0,75		سلك كهربائي
dB(A)	73	مستوى ضغط الصوت (EN 60704-2-1)
kg	6,5	الوزن (بدون الملحقات)

جميع حقوق إدخال تعديلات فنية محفوظة!

تنظيف الفلتر المطوي المسطح

صورة D1

- انزع رأس الجهاز. انزع الإطارات والفلتر واطرق على الفلتر. قم بتنظيف الفلتر تحت الماء المتدفق عند الحاجة. لا تقم بحك الفلتر أو تنظيفه بالفرشاة.
- يجب تركه حتى يجف تماماً قبل التركيب.

صورة D2

- قم بتركيب الفلتر أولاً، ثم قم بتركيب الإطارات مرة أخرى.
- قم بتركيب رأس الجهاز وتأمين قفلها.

المساعدة عند حدوث أعطال

أنبوبة الشفط المتدلية

ملحوظة: قد تختلف الكمية التي يمكن شفطها حسب نوع الشفط.

- لا تخفض أنبوبة الشفط الخاصة بالجهاز، وتأكد من فصلك من النقاط التالية.
- ألا تكون الملحقات، أو خرطوم أو ماسورة الشفط مسدودة، قم بإزالة الانسداد باستخدام عصا رفيعة.

صورة D1

- الفلتر المطوي المسطح أو فلتر القاذورات الصلبة متسخ: اطرق على الفلتر المطوي المسطح أو سلة الفلتر، وقم بتنظيفهما تحت الماء المتدفق عند الحاجة.

عند وجود تصاعد للأبخرة ملحوظ: اسحب قابس الوصل وضع الجهاز في مكان مفتوح.

شفط جاف/ وشفط الرماد

تنبيه

لا تستخدم سوى فلتر مطو مسطح جاف.

التنظيف بالماء

- لشفط الرطوبة والبلل، يجب تركيب الملحقات اللازمة بأنبوبة الشفط أو المقبض اليدوي مباشرةً.
- ملاحظة:** بعد التنظيف بالماء، قم بإفراغ الحاوية ومن ثم اتركها حتى تجف. خطر التآكل قائم فحدوث التآكل أمر وارد.

إيقاف التشغيل

- قم بإيقاف الجهاز.

إنهاء التشغيل

- أوقف الجهاز واسحب قابس الشبكة.

تفريغ الخزان

- صورة C1
- انزع رأس الجهاز واخلع سلة الفلتر وأفرغ محتويات الحاوية.

تخزين الجهاز

- صورة C2
- قم بتخزين وصلة الإمداد بالكهرباء والملحقات بالجهاز. يحفظ الجهاز في أماكن جافة.

العناية والصيانة

- قم بتنظيف الجهاز وأجزاء الملحقات البلاستيكية باستخدام منظف البلاستيك المتداول.
- يمكن غسل خزان الاتساخات والملحقات بالماء عند الضرورة، إلا أنه ينبغي تجفيفها قبل إعادة الاستخدام.

الاستخدام

تنبيه

احرص دائما على العمل ووالفانتر المطوي
المسطح مركب.

قبل بدء التشغيل

- صورة **A1**
انزع رأس الجهاز وأخرج سلة الفلتر. قبل بدء التشغيل يتم تثبيت الأجزاء السائبة المرفقة مع الجهاز.
- صورة **A2**
تركيب سلة الفلتر.
قم بتركيب رأس الجهاز وتأمين قفلها.

التشغيل

لشفط الرماد:



تأكد من إذا ما كان الجهاز قد تم إفراغته وتنظيفه بعد آخر عملية شفط.

صورة **B1**

- توصيل الملحقات (فقط الخرطوم).

لتنظيف الجاف:

صورة **B1** - **B2**

- توصيل الملحقات (الخرطوم، الأنابيب، فوهة الأرضية، متضمناً الاستخدام).

لتنظيف بالماء:

صورة **B1** - **B2**

- توصيل الملحقات (الخرطوم، الأنابيب، فوهة الأرضية، بدون الاستخدام).

لتنظيف الجاف والتنظيف بالماء والتنظيف

الرطب:

صورة **B3**

- قم بتوصيل قابس الكهرباء.

صورة **B4**

- قم بتشغيل الجهاز.

8 الفانتر المطوي المسطح المزود بإطارات

(مستخدم بالجهاز بالفعل)

صورة **D1**

صورة **D2**

تنبيه

يجب دائماً استخدام الفانتر والإطارات الخاصة به عند استخدام الجهاز.

9 مكان الفانتر

- مكان الفانتر موجود في سلة الفانتر.

10 سلة الفانتر

(مزود بفلتر القاذورات الصلبة)

11 خرطوم شفط بمقبض يدوي

صورة **B1**

- اضغط على خرطوم الشفط المتصل حتى يستقر في مكانه.

لسحبه، اضغط على السقاطة بإصبع الإبهام واسحب خرطوم الشفط نحو الخارج.

12 ماسورة الشفط 2 × 0.5 م

صورة **B2**

- قم بتوصيل أنابيب الشفط معاً وارتبطها بخرطوم الشفط.

13 فوهة الأرضية

(مع الاستخدام)




لا تقم باستخدام فوهة الأرضية في شفط الرماد.

صورة **B2**

- لشفط الأتربة من الأسطح الصلبة أو الأرضيات المغطاة بالسجاد، استخدم الوحدة التركيبية المناسبة.
- الأسطح الصلبة : استخدم وحدة تركيبية بهلين. بساط بحجم مساحة الغرفة بأكملها : يعمل بدون تركيب.

وصف الجهاز

 **الصور، انظر الصفحة المطوية!**
عند فـض محتويات العبوة قم بالتأكد من عدم نقص أي ملحقات أو وجود أضرار. يرجى إخطار الموزع عند تعرض الجهاز لأضرار بسبب النقل.

1 توصيلة خرطوم الشفط

صورة E1

- لتوصيل خرطوم الشفط عند القيام بعملية الشفط.

2 مفتاح الجهاز (تشغيل/إيقاف)

صورة E4

- الوضع ا : تشغيل الشفط
- الوضع صفر : الجهاز متوقف عن العمل

3 مقبض الحمل

- لنقل الجهاز، يجب حمله من مقبض الحمل.

4 خطافات الأسلاك

صورة G2

- لتخزين وصلة الإمداد بالطاقة.

5 سداة الخزان

صورة A1

- للفتح، اسحبها نحو الخارج، وللغلق اضغط عليها للداخل.

6 فتحات الملحقات

صورة G2

فتحة الملحقات تسمح بتخزين أنابيب الشفط وفوهات الشفط بالجهاز.

7 بكرة توجيه

صورة A1

عند التسليم يتم تخزين بكرات التوجيه في الخزان. قم بتركيبها قبل التشغيل

– الأحماض والعناصر القوية والمركزة
– المواد العضوية المذيبة (مثل البنزين، ومزيل الألوان، والآستون، والزيت الساخن).

– ينشأ خطر الحريق مع المواد الساخنة وال قابلة للإشعال والمواد المتوهجة مع درجات حرارة أعلى من 40 درجة مئوية. وكذلك الحال عندما تكون درجات الحرارة أعلى من 40 درجة مئوية.

– لا تقم بحجز الأتربة الصارة بالصحة (على سبيل المثال درجات الأتربة العالية والمرتفعة والمتوسطة).
بالإضافة إلى ذلك يمكن أن تؤدي هذه المواد إلى تآكل الخامات المستخدمة في صنع الجهاز.

درجات الخطر



خطر

الانتباه إلى المخاطر المباشرة وشبكة الحدوث التي قد تؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو تتسبب في الوفاة.



تحذير

الانتباه إلى مواقف قد تحفها المخاطر وقد تؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو تتسبب في الوفاة.



تنويه

الانتباه إلى الموقف الخطير المحتمل والذي قد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

تنبيه

الانتباه إلى الموقف الخطير المحتمل والذي قد يؤدي إلى أضرار مادية.

- الخبرة و/أو المعرفة إلا إذا تم الإشراف عليهم من قبل شخص مختص بأمنهم وسلامتهم أو بعد حصولهم على تعليمات من هذا الشخص بشأن كيفية استخدام هذا الجهاز والأخطار الناشئة عن ذلك.
- غير مسموح للأطفال باستخدام الجهاز، إلا إذا كانوا فوق سن الثامنة، أو تحت إشراف شخص يختص بأمنهم وسلامتهم، أو بعد أن حصلوا من هذا الشخص على تعليمات بشأن كيفية استخدام الجهاز والأخطار الناشئة عن ذلك.
- لا يسمح للأطفال بالعبث بالجهاز.
- ينبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم تلاعبهم بالجهاز.
- لا يجوز أن يقوم الأطفال بعملية التنظيف والصيانة إلا إذا تم الإشراف عليهم.
- تحفظ لفافة ورق القصدير الخاصة بالتغليف بعيداً عن تناول الأطفال، حيث يكمن خطر الاختناق!
- يتعين إيقاف تشغيل الجهاز بعد كل استخدام وقبل القيام بكل عملية تنظيف أو صيانة.
- يحظر تماماً تشغيل الجهاز في أماكن معرضة لخطر الانفجار.
- جهاز الشفط الخاص بالتنظيف الجاف وتنظيف الرماد غير مناسب لحجز المواد الخطرة:
- لا تقم إلا بشفط رماد الوقود المسموح به (على سبيل المثال خشب البقم الطبيعي، قوالب الخشب/كريات الخشب، الفحم الحمرى والفحم البنى (لبجيت)).
- لا تقم بشفط السخام.
- المواد الممتصة التي يبدوا من الخارج أنها قد أصبحت باردة من الممكن أن تكون ما زالت ساخنة من الداخل. من الممكن أن تشتعل جزيئات الرماد ثانية بفعل تيارات الهواء.
- من الممكن أن تقوم بتحفيز الرماد بواسطة أي شيء معدني لتعرف إذا كان مازال ساكناً.
- قبل أن تقوم بعملية الشفط من الأفران عليك أن تحرص على ان يكون الفرن بارداً.
- انتظر حتى يصبح الرماد بارداً تماماً قبل البدء في عملية التنظيف. نحن ننصحك بالآتي:
 - تقوم بإطفاء الحرق بسرعة بواسطة الماء. لا تحتمل مادة المدفأة التغيرات المفاجئة في درجات الحرارة، فمن الممكن أن ينتج تشققات نتيجة لذلك.
 - عند شفط الرماد عليك أن تقوم باستمرار بفحص حرارة جهاز الشفط والخرطوم.
 - فإذا وجدت سخونة فعليك أن تقوم بإطفاء الجهاز في الحال. قم بسحب قابس الوصل من الجهاز. عليك أن تفرغ جهاز الشفط الخاص بالتنظيف الجاف وتنظيف الرماد من المواد الممتصة. اترك الجهاز في المناطق المفتوحة تحت إشرافك وملاحظتك حتى يبرد.
 - قم بإفراغ الحاوية تماماً قبل وبعد شفط الرماد.
 - لا يجوز أن تتجاوز سعة السائل 3.0 لتر.
 - غير مسموح باستخدام حقائب تجميع الأتربة.
 - في حالة تكوين رغائوي أو خروج سوائل يجب فصل الجهاز فوراً أو نزع القابس من المقبس.
 - لا تستخدم أية أداة كاشطة أو زجاج أو منظف متعدد الاستخدام. لا تعمر الجهاز في الماء أبداً. لا تعمر الجهاز في الماء مطلقاً.
 - بعض المواد يمكن أن تكون أبخرة أو خليط قابل للانفجار عند اتحادها مع الهواء الممتص!
 - لا تقم بشفط الأشياء التالية مطلقاً:
 - الغازات القابلة للانفجار أو الاحتراق، السوائل والأتربة (الأتربة التفاعلية)
 - غبار المعادن القابل للتفاعل (مثل الألومنيوم، والمغنسيوم، والزنك) عند اتحادها مع وسائل التنظيف القلوية والحمضية القوية.

طلب قطع غيار وملحقات إضافية

ستجد في نهاية دليل التشغيل نماذج لقطع الغيار الأكثر استخداماً.
يمكنك الحصول على قطع الغيار والملحقات من الموزع أو من فرع مؤسسة KÄRCHER.

إرشادات السلامة



- قم بتوصيل الجهاز بتيار كهربائي متردد. يجب أن يتوافق الجهد الكهربائي مع الجهد المذكور على الملصق الموجود على الجهاز.
- لا تقم بالإسماك بالقابس والمقبس إذا كانت يداك مبللتين.
- لا تسحب القابس من خلال نزع الوصلة من المقبس.
- يجب فحص الوصلة مع القابس الكهربائي قبل كل تشغيل للجهاز للتأكد من عدم وجود أية تلفيات. يجب استبدال الوصلات التالفة على الفور من أي فني كهربائي معتمد أو أي مركز خدمة عملاء معتمد من أجل تلافي وقوع أية أخطار.
- تجنباً لوقوع حوادث كهربائية ننصح باستخدام مقابس ذات مفاتيح قطع الدائرة الكهربائية لتيار الخلل مضادة للتيار (الحد الأقصى 30 مللي أمبير لشدة تيار التحرير الاسمي).
- يجب غلق الجهاز وسحب القابس الكهربائي في كل مرة قبل القيام بأعمال العناية والصيانة.
- غير مسموح بإجراء الإصلاحات واستخدام المكونات الكهربائية بالجهاز إلا لمركز خدمة العملاء المعتمد.



- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام قبل الأشخاص محدودي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو من لا تتوافر لديهم

حماية البيئة

مواد التغليف قابلة للتدوير وإعادة الاستخدام. يرجى عدم التخلص من العبوة في سلة القمامة المنزلية ولكن عليك بتقديمها للجهات المختصة بإعادة تدوير القمامة.

تحتوي الأجهزة القديمة على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير والاستخدام والتي يجب الاستفادة منها. لذا، قم بالتخلص من الأجهزة القديمة بما يتوافق مع نظم التجميع المناسبة.

التخلص من الفلتر المطوي المسطح

الفلتر المطوي المسطح مصنوع من مواد صديقة للبيئة.

طالما أنها لا تحتوي على أية مواد قابلة للامتصاص والتي يحظر إلقائها في سلة القمامة المنزلية، يمكنك التخلص منها في سلة القمامة المنزلية العادية.

الضمان

في كل دولة تسري شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المختصة التابعة لنا. نحن نتولى علاج الأعطال التي قد تطرأ على جهازك بدون مقابل خلال فترة الضمان طالما أن السبب في هذه الأعطال ناجم عن وجود عيب في المواد أو في الصنع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد.

خدمة العملاء

يسر فرع مؤسسة KÄRCHER أن يقدم لك كافة أشكال المساعدة في حالة وجود استفسارات أو أعطال.

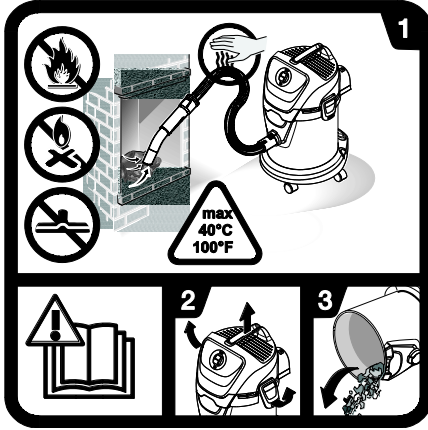
لن تتحمل الشركة المنتجة مسئولية أية أضرار محتملة قد تحدث نتيجة للاستخدام غير المطابق للمواصفات أو التشغيل الخاطئ.

إرشادات عامة

عزيزي العميل

يرجى قراءة دليل التشغيل الأصلي لهذا قبل أول استخدام لجهازكم، ثم التعامل مع الجهاز وفقاً للتعليمات الواردة بهذا الدليل. كما يرجى الاحتفاظ بدليل التشغيل لأي استخدامات أخرى فيما بعد أو في حالة تسليم الجهاز لمستخدمين آخرين.

الرموز الموجودة على الجهاز



• قراءة دليل التشغيل:

1	عند شفط الرماد عليك أن تقوم باستمرار بفحص حرارة جهاز الشفط والخرطوم. لا تقم بشفط السخام أو المواد القابلة للاحتراق. لا تقم باستخدام فوهة الأرضية في شفط الرماد. يجب ألا تتجاوز درجة حرارة المواد الممتصة 40 درجة مئوية.
---	--

3-2	لتجنب تجمع المواد، التي تمثل حمولة حرارية (على سبيل المثال النشارة)، اتبع الآتي: قم بفتح الجهاز وإفراغه مما فيه وتنظيفه وذلك قبل وبعد شفط الرماد.
-----	---

الاستخدام المطابق للتعليمات

الجهاز مطابق للشروح الواردة في دليل التشغيل هذا ولإرشادات السلامة الخاصة باستخدامه في التنظيف الجاف أو تنظيف الرماد. بالإضافة إلى أن هناك إمكانية لشفط الماء.

تم تطوير هذا الجهاز من أجل الاستخدام الشخصي كما أنه غير مصمم لتلبية متطلبات الاستخدام التجاري.

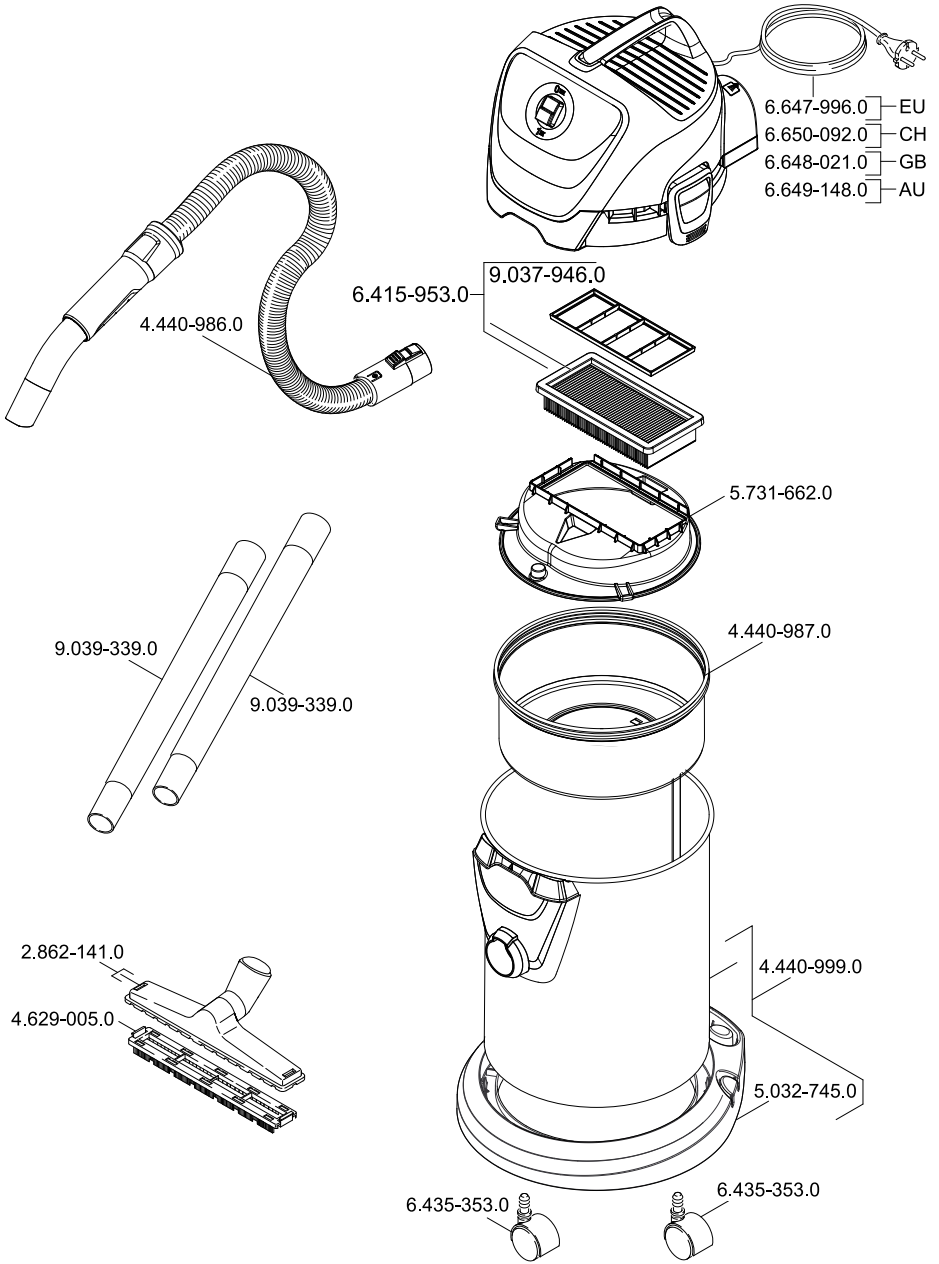
– يجب حماية الجهاز من الأمطار. لا يجوز تخزينه في الأماكن الخارجية المفتوحة.
جهاز الشفط الخاص بالتنظيف الجاف وتنظيف الرماد مناسب بشكل خاص لشفط الأشياء التالية:

– المواد الممتصة/الرماد البارد الخارج من المدافئ، أو من الأفران التي تعمل بفحم الخشب، أو من المرمدة أو من المشواة.
– القاذورات الصلبة بكافة أنواعها على سبيل المثال الرمل والحصى.

ملحوظة: قد تختلف الكمية التي يمكن شفطها حسب نوع الشفط.

عند شفط الماء يجب ألا تزيد سعة السائل عن 3.0 لتر.

لا تستخدم جهاز الشفط الخاص بالتنظيف الجاف وتنظيف الرماد إلا مع المكونات التالية:
– قطع الغيار الأصلية أو الملحقات الأصلية أو الملحقات الإضافية الأصلية.





THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

